

Rennes
Le 04/06/2020

Aux parents des élèves de Diwan de Rennes et
Carhaix

Dossier suivi par :
M. Meriadeg VALLERIE
tél : 02 23 44 04 33
meriadeg.vallerie@opab.bzh

Réf. : MV/20/03

Objet : Enquête sur la transmission et l'usage de la langue dans les familles

Madame, Monsieur,

Les écoles Diwan forment de plus en plus de jeunes locuteurs. Nous cherchons à savoir comment la langue est transmise au sein des familles et à mesurer l'influence de la scolarisation en breton sur le niveau de connaissance de la langue par les parents.

Diwan a donné son accord à la réalisation de cette enquête dans 2 écoles pilotes, sur la base du volontariat des familles. Les données personnelles recueillies ne feront pas l'objet d'analyses individuelles et ne seront pas diffusées ; nous garantissons la préservation des données privées.

Vous trouverez ci-joint un questionnaire de 2 pages. Vous pourrez le renseigner en moins de 5 minutes. Vous trouverez quelques conseils ci-dessous. **Il s'agit d'une enquête annuelle, ceci afin de mesurer les évolutions au cours de la scolarité : si vous avez participé l'an passé, veuillez remplir à nouveau le formulaire pour cette année, et si vous n'avez pas participé, merci de répondre cette année.**

En raison du contexte sanitaire, nous avons demandé à la direction de chaque école de vous transmettre cette enquête par courriel. Merci donc d'envoyer votre réponse à l'adresse meriadeg.vallerie@opab.bzh sous quinzaine. Vous pouvez également imprimer le questionnaire et nous le renvoyer, complété, à l'adresse figurant en bas de page.

Merci pour votre aide précieuse.
Cordialement,



Fulup JAKEZ
Directeur

Conseils

Pour la représentativité des résultats de cette enquête, il est important que le plus de personnes possible répondent, qu'elles parlent breton ou non.

L'enquête est bilingue, il vous suffit de la remplir une fois en choisissant la langue qui vous convient.

Certains tableaux réservent une case à chaque parent : cochez le carré qui correspond à la situation de chacun (« p 1 » pour le parent 1, « p 2 » pour le parent 2).

Votre situation familiale a changé depuis que votre (vos) enfant(s) a (ont) commencé à fréquenter l'école Diwan (séparation par exemple) ? Remplissez le questionnaire sur la base de ce que vous savez de la situation du second parent (p 2). Si vous n'êtes pas sûr ou qu'il n'existe pas de réponse, vous pouvez laisser vierge les cases du second parent.